

Abbreviazioni

avv.	avverbio
f.	femminile
inf.	infinito
m.	maschile
part. pass.	participio passato
pl.	plurale
sing.	singolare

In **blu** sono evidenziati i termini che compaiono negli obiettivi all'inizio di ogni unità e nelle consegne delle attività.

In nero sono evidenziati i termini nuovi che si incontrano nell'unità didattica e negli esercizi.

NOTA: I termini con l'asterisco si riferiscono alle tracce audio.

Unità 6 – A cena fuori

Libro dello studente

Per cominciare...

1

locale, il (m.): local

romantica, (f.) (m. romantico): romântica

motivate, inf. motivare: motivai

2

***come mai?**: por qual motivo?

***discreta**, (f.) (m. discreto): discreta

***risotto alla milanese**, il (m.): risotto alla milanese

***secondo (piatto)**, il (m.): segundo (prato)

***cotoletta alla milanese**, la (f.): costeleta panada

***antipasto**, l' (m.): prato de entrada

***bruschette**, le (f.): bruschette

***per caso**: por acaso

3

madre, la (f.): mãe

In questa unità impariamo...

pasti, i (m.) (sing. il pasto): refeições

nomi di parentela, i (m.): Nomes de parentes

volerci, inf.: levar

metterci, inf.: demorar

A È il suo compleanno.

4

macché: nada disso!

moglie, la (f.): esposa

adoro, inf. adorare: adoro

6

ha dimenticato, inf. dimenticare: esqueceu

sciarpa, la (f.): cachecol

volo, il (m.): voo

avete programmato, inf. programmare: planearam

cucciolo, il (m.): cria

7

vivaci, (m. e f.) (sing. vivace): alegres

sale, il (m.): sal

salati, (m.) (sing. salato): salgados

B La famiglia di Gianna

1a

albero genealogico, l' (m.): árvore genealógica

arrabbiatissima, (f.) (m. arrabbiatissimo): irritadissima

discutere di: debater

politica, la (f.): política

padre, il (m.): pai

povera te, (f.): coitada

nipote, il/la (m. e f.): sobrinho/a, neto/a

Nuovissimo Progetto italiano 1b – Glossario portoghese

in braccio alla sua mamma: nos braços da sua mãe

1b

intendiamo, *inf.* intendere: entendemos
rapporti di parentela, i (m.) (*sing.* il rapporto di parentela): relações familiares

2

coniugi, i (m.): cônjuges

4

pallina, la (f.): bolinha

tira la pallina a un compagno: Acertar a bolinha num colega

C Da I due fratelli

1

misto, (m.): misto

linguine, le (f.): linguini

spaghetti alla carbonara, gli (m.): esparguete carbonara

penne all'arrabbiata, le (f.): penne arrabbiata (massa com piri-piri)

pollo all'aglio, il (m.): frango com alho

bistecca ai ferri, la (f.): carne grelhada

cotoletta alla milanese, la (f.): costeleta panada

vitello alle verdure, il (m.): vitela com vegetais

involtini alla romana, gli (m.): rolinhos a romana

torta di mele, la (f.): bolo de maçãs

panna cotta, la (f.): panacota

contorni, i (m.): acompanhamentos

verdure grigliate, le (f.): vegetais grelhados

patate al forno, le (f.): batatas assadas

funghi, i (m.) (*sing.* il fungo): cogumelos

vini, i (m.) (*sing.* il vino): vinhos

***ben cotta, per favore!:** bem cozido, por favor!

***acqua minerale frizzante,** l' (f.): água com gas

2

saporito, (m.): saboroso

5a

pasta al dente, la (f.): massa "al dente"

affatto, avv.: de maneira

alguma/inteiramente

carne, la (f.): carne

5b

dividetevi, *inf.* dividersi: dividam-se

D Facciamo uno spuntino?

spuntino, lo (m.): lanche

1

biscotti al cioccolato, i (m.) (*sing.* il biscotto al cioccolato): bolachas de chocolate

siccome: dado que

ho sempre fretta: sempre com pressa

fretta, la (f.): pressa

al massimo: ao máximo

fette biscottate, le (f.): tostas

burro, il (m.): manteiga

miele, il (m.): mel

salto sempre la cena: fico sempre sem jantar

merenda, la (f.): lanche

sono a posto: estou bem

in ogni caso: em todo o caso

2a

cereali, i (m.): cereais

2b

diffusa, (f.) (m. diffuso): popular

3

cucgere, *inf.*: cozinhar

cottura, la (f.): cozedura

4

passaporto, il (m.): passaporte

E Vocabolario e abilità

1

tavola apparecchiata, la (f.): mesa posta

tovaglia, la (f.): toalha

Nuovissimo Progetto italiano 1b – Glossario portoghese

tovagliolo, il (m.): guardanapo

forchetta, la (f.): garfo

pepe, il (m.): pimenta

coltello, il (m.): faca

2

sugo, il (m.): molho

salame, il (m.): salame

tagliare, *inf.*: cortar

friggere, *inf.*: fritar

mescolare, *inf.*: misturar

grattugiare, *inf.*: ralar

3

pentola, la (f.): panela

grattugia, la (f.): ralador

tagliere, il (m.): tábua de cortar

padella, la (f.): frigideira

mestolo, il (m.): concha

colapasta, il (m.): escorredor da massa

4

somiglianze, le (f.): semelhanças

5

notizia, la (f.): notícia

economico, (m.): económico

grazie in anticipo: agradeço

antecipadamente

Conosciamo l'Italia

La cucina italiana: un po' di storia

1

legati, (m.) (*sing.* legato): ligados

personaggi storici, i (m.) (*sing.* il personaggio storico): personagens históricas

arabi, gli (m.) (*sing.* l'arabo): árabes

austriaci, gli (m.) (*sing.* l'austriaco): austríacos

ricette, le (f.) (*sing.* la ricetta): receitas

leggenda, la (f.): lenda

in realtà: na verdade

secoli, i (m.) (*sing.* il secolo): séculos

Greci, i (m.): Gregos

Etruschi, gli (m.): Etruscos

una specie di...: uma espécie de...

preparate, (f.) (*sing.* preparata): preparadas

introdurre, *inf.*: introduzir

siciliana, (f.) (m. siciliano): siciliana

commerci marittimi, i (m.): comércio marítimos

piano piano: devagar

antichissima, (f.) (m. antichissimo): muito antiga

pietre, le (f.) (*sing.* la pietra): pedras

focaccia, la (f.): fogaça

sottili fette di pane, le (f.): fatias finas de pão

aggiunta, l' (f.): adição

ingredienti, gli (m.) (*sing.* l'ingrediente): ingredientes

e non solo: e não somente

re, il (m.): rei

regina, la (f.): rainha

corte, la (f.): corte

pizzaiolo, il (m.): pizzaiolo

assaggiare, *inf.*: experimentar

tricolore, (m. e f.): tricolor

bandiera, la (f.): bandeira

basilico, il (m.): manjeriço

in onore di...: em honra de...

conquista, *inf.* conquistare: conquista

racconto fantastico, il (m.): história fantástica

singoli prodotti, i (m.): produtos individuais

La pasta

1

farfalle, le (f.): farfalle (massa alimentícia)

tortellini, i (m.): tortellini (massa alimentícia)

fusilli, i (m.): fusilli (massa alimentícia)

tagliatelle, le (f.): tagliatelle (massa alimentícia)

2

culinario, (m.): culinário

votate, *inf.* votare: votem

Dove mangiano gli italiani?

1

paninoteca, la (f.): sanduicherias

Nuovissimo Progetto italiano 1b – Glossario portoghese

osteria, l' (f.): taberna

parecchie, (f.) (sing. parecchia): muitas

consumare, inf.: consumir

troppo, (m.): demasiado

costosa, (f.) (m. costoso): cara

frequentata, (f.) (m. frequentato):

frequentada

varietà, la (f.): variedade

regionali, (m. e f.) (sing. regionale): regionais

ambiente, l' (m.): ambiente

gustare, inf.: saborear

raffinati, (m.) (sing. raffinato): refinados

per mancanza di tempo: por falta de tempo

ricercato, (m.): desejado

Attività Video – Episodio *Ho una fame...!*

Per cominciare...

1

senza audio: sem som

Quaderno degli esercizi – Unità 6

1

benissimo, avv.: muito bem

ti sei laureata, inf. laurearsi: acabaste a

faculdade

dare un'occhiata: dê uma olhada

occhiata, l' (f.): olhada

2

pizzeria, la (f.): pizaria

4

litiga, inf. litigare: discute

terribile, (m. e f.): terrível

rumorosi, (m.) (sing. rumoroso): barulhentos

5

pesanti, (m. e f.) (sing. pesante): pesados

spaghetti al pesto, gli (m.): spaghetti al pesto

lasagne alla bolognese, le (f.): lasanhas com

ragu de carne

9

architetto, l' (m.): arquiteto

divertente, (m. e f.): divertido

13

ma cosa mettere in tavola?: o que colocar na mesa?

cucchiaino, il (m.): colher

15

tempo verbale, il (m.): tempo verbal

gnocchi, gli (m.): nhoque

18

bollire, inf.: ferver em ebulição

cuoco, il (m.): cozinheiro

19

trattoria, la (f.): taverna

culatello, il (m.): culatello (prosciutto)

21

in piedi: de pé

Test finale

A

va in terza elementare: vai no terceiro ano primário

Unità 7 – Al cinema

Libro dello studente

Per cominciare...

1

genere, il (m.): género

giallo/poliziesco, (m.): policial

orrore, l' (m.): terror

3

***visto che...**: visto que...

***febbre**, la (f.): temperatura

***innanzitutto**, avv.: em primeiro lugar

***confuso**, (m.): confuso

***in che senso?**: em que sentido?

***complicata**, (f.) (m. complicato):

complicada

Nuovissimo Progetto italiano 1b – Glossario portoghese

***commenti**, i (m.) (sing. il commento):

comentários

***strano**, (m.): estranho

***metà**, la (f.): metade

***innamorata**, (f.) (m. innamorato):

apaixonada

***fantasma**, il (m.): fantasma

***assassino**, l' (m.): assassino

In questa unità impariamo...

ricordi, i (m.) (sing. il ricordo): recordações

accordo, l' (m.): acordo

disaccordo, il (m.): desacordo

imperfetto indicativo, l' (m.): imperfeito do indicativo

trapassato prossimo, il (m.): pretérito mais que perfeito

A Che ridere!

4

silenzio, il (m.): silêncio

ogni tanto: de vez em quando

6

felice, (m. e f.): feliz

mentre: enquanto

B Ti ricordi?

1

oddio: oh meu Deus

mazzo di fiori, il (m.): ramo de flores

vabbè: pois bem

chissà: quem sabe

3

abitudini, le (f.) (sing. l'abitudine): hábitos

azione non conclusa in un momento preciso,

l' (f.): ação não concluída num dado momento

azioni contemporanee al passato, le (f.):

ações contemporâneas no passado

azione conclusa, l' (f.): ação concluída

azioni successive concluse, le (f.): ações sucessivas concluídas

azione passata interrotta da un'altra azione passata, l' (f.): ação passada interrompida por uma outra ação passada

4

in cerchio: num círculo

buia, (f.) (m. buio): escura

piovosa, (f.) (m. piovoso): chuvosa

fa girare la bottiglia: faz rodar a garrafa

pennarello, il (m.): marcador

indicato, (m.): indicado

va avanti: continua

6

ho notato, inf. notare: notei

pantaloni, i (m.): calças

maglietta, la (f.): camisola

nervoso, (m.): nervoso

non c'era molta gente in giro: não havia muito gente andando

deserta, (f.) (m. deserto): deserta

impazienti, (m. e f.) (sing. impaziente): impacientes

Torre pendente, la (f.): torre inclinada de Pisa

C Avevamo deciso di andare al cinema...

1

***tragedia**, la (f.): tragédia

***quindi**: portanto

***qualche giorno prima**: alguns dias antes

***non era un granché**: não era muito bom

***allora niente film?**: então nada de filme?

***neppure**: nem sequer

***eppure**: no entanto

***critiche**, le (f.) (sing. la crítica): críticas

2

ormai, avv.: agora

spettacolo, lo (m.): espetáculo

3

recensioni, le (f.) (sing. la recensione): comentários

Nuovissimo Progetto italiano 1b – Glossario portoghese

4

si forma, *inf.* formarsi: é formado

5

riquadri, *i (m.) (sing. il riquadro)*: casas

D Sei d'accordo?

1

***bravissimo**, *(m.)*: muito bom

***regia**, *la (f.)*: direção

***ragione**, *la (f.)*: razão

***attrice** *l' (f.)*: atriz

2

sicuramente, *avv.*: certamente

3

liberamente, *avv.*: livremente

E Vocabolario e abilità

1

copertina, *la (f.)*: capa

Perfetti Sconosciuti, *i (m.)*: Perfetti Sconosciuti
(filme italiano)

título, *il (m.)*: título

trama, *la (f.)*: enredo

stampa, *la (f.)*: imprensa

3

pubblicità, *la (f.)*: publicidade

emozionanti, *(m. e f.) (sing. emozionante)*:
emocionantes

presentati, *(m.) (sing. presentato)*:
apresentados

4

colonna sonora, *la (f.)*: banda sonora

Conosciamo l'Italia

Il cinema italiano: grandi registi...

apprezzati, *(m.) (sing. apprezzato)*:
apreciados

Neorealismo, *il (m.)*: Neorealismo

Seconda guerra mondiale, *la (f.)*: Segunda
guerra mundial

período, *il (m.)*: período

cinematografico, *(m.)*: cinematográfico

Commedia all'italiana, *la (f.)*: Comédia à
italiana

comiche, *(f.) (sing. comica)*: cómicas

ironia, *l' (f.)*: ironia

nei confronti di...: em relação à...

società, *la (f.)*: sociedade

interpretati, *(m.) (sing. interpretato)*:
interpretados

accompagnati, *(m.) (sing. accompagnato)*:
acompanhados

compositore, *il (m.)*: compositor

noto, *(m.)*: conhecido

premiati, *(m.) (sing. premiato)*: premiados

poetiche, *(f.) (sing. poetica)*: poéticas

malinconiche, *(f.) (sing. malinconica)*:
melancólicas

tratto, *(m.)*: baseado

romanzo, *il (m.)*: romance

ammirati, *(m.) (sing. ammirato)*: admirados

carriera, *la (f.)*: carreira

capolavori, *i (m.) (sing. il capolavoro)*: obras-
primas

rappresenta, *inf.* rappresentare: representa

cinema d'autore, *il (m.)*: cinema de autor

autore, *l' (m.)*: autor

...e grandi attori

interpreti, *gli/le (m. e f.) (sing. l' interprete)*:
intérpretes

talento, *il (m.)*: talento

comici, *i (m.) (sing. il comico)*: cómicos

principe, *il (m.)*: príncipe

risata: risada

italiano medio, *l' (m.)*: italiano médio

pregi, *i (m.) (sing. il pregio)*: qualidades

difetti, *i (m.) (sing. il difetto)*: defeitos

professionalmente, *avv.*: profissionalmente

caratteristiche, *le (f.) (sing. la caratteristica)*:
características

positive, *(f.) (sing. positiva)*: positivas

negative, *(f.) (sing. negativa)*: negativas

1

citare, *inf.* citare: citadas

2

incontrati, (*m.*) (*sing.* incontro): encontrados

compilate, *inf.* compilare: preenchidas

drammatici, (*m.*) (*sing.* drammatico):

dramáticos

Autovalutazione

2

attraversavo la strada: estava a atravessar a rua

attraversavo, *inf.* attraversare: estava a atravessar

cosa danno all'Ariston?: o que estão a passar no Ariston?

mi ha investito una bicicletta: fui atropelado por uma bicicleta

Attività Video – Episodio *Che film andiamo a vedere?*

Per cominciare...

stavolta non ci casco!: não vou nisso/já não caio noutra

panorami, *i (m.) (sing. il panorama)*: panoramas

Guardiamo

gratis, *avv.*: de graça

proiettano, *inf.* proiettare: projetam

Quaderno degli esercizi – Unità 7

2

profumo, *il (m.)*: perfume

3

ospedale, *l' (m.)*: hospital

telegiornale, *il (m.)*: noticiário

4

è suonato, *inf.* suonare: tocou

6

scrivere la tesi: escrever a tese

prendere il sole: apanhar sol

7

per poco: quase

9

lavare, *inf.*: lavar

10

errori, *gli (m.) (sing. l'errore)*: erros

19

promettere, *inf.*: prometer

26

recita, *inf.* recitare: representa

ultimamente, *avv.*: ultimamente

***non ne vale la pena**: não vale a pena

***attimo**, *l' (m.)*: momento

***basta**, *inf.* bastare: basta

***geloso**, (*m.*): com ciúmes/ciumento

***originale**, (*m. e f.*): original

Test finale

A

è caduto, *inf.* cadere: caiu

poteri da supereroe, *i (m.) (sing. il potere)*:

poderes de super-heróis

supereroe, *il (m.)*: super-herói

Unità 8 – Fare la spesa

Libro dello studente

Per cominciare...

2

yogurt, *lo (m.)*: iogurte

mele, *le (f.) (sing. la mela)*: mel

3

***uguale**, (*m. e f.*): igual

***di meno**: de menos

***pere**, *le (f.) (sing. la pera)*: peras

Nuovissimo Progetto italiano 1b – Glossario portoghese

***banane**, le (f.) (sing. la banana): bananas

***calorie**, le (f.) (sing. la caloria): calorias

***al limone**: de limão

***eccola qui**: aqui está ela

***penne integrali**, le (f.): penne integrais

(massa alimenticia)

In questa unità impariamo...

gioia, la (f.): alegria

rammarico, il (m.): desgosto

disappunto, il (m.): decepção

pronomi diretti, i (m.): pronomes diretos

tempi composti, i (m.): tempos compostos

pronome partitivo, il (m.): pronome partitivo

mercati storici, i (m.) (sing. il mercato storico):

mercados históricos

A Al supermercato

4

uova, le (f.) (sing. l'uovo): ovos

5

confezioni, le (f.) (sing. la confezione):

embalagens

sacchetti, i (m.) (sing. il sacchetto): saquinhos

meno male: ainda bem

a memoria: de cor

mi ha convinto, *inf.* convincere: convenceu-

me

7

rivedrete, *inf.* rivedere: vão ver (vocês)

accompagna, *inf.* accompagnare:

acompanha

fumare, *inf.*: fumar

9

litro, il (m.): litro

B Che bello!

1

***che rabbia**: que raiva!

***accidenti!**: caramba!/ puxa!

2

sorpresa, la (f.): surpresa

mannaggia: raios

3

borsa di studio, la (f.): bolsa de estudo

C Quanto ne vuole?

1

desidera, *inf.* desiderare: deseja

etti, gli (m.) (sing. l'etto): 100 gramas

2

almeno, *avv.*: pelo menos

chilo, il (m.): quilo

un paio: um par

dozzina, la (f.): dúzia

D Dove li hai comprati?

1

unica, (f.) (m. unico): única

matrimonio, il (m.): matrimónio

4

Spagna, la (f.): Espanha

una decisione del genere: uma tal decisão

decisione, la (f.): decisão

resto, il (m.): resto

sa tutto di tutti: sabe tudo de todos

E Ti posso aiutare?

aiutare, *inf.*: ajudar

1

***consegnare**, *inf.*: entregar

***traduzione**, la (f.): tradução

***ti vedo un po' giù**: pareces um pouco

taciturno

***umore**, l' (m.): humor

cattivo umore: mau humor

buon umore: bom humor

***vuoi un passaggio?**: queres uma boleia?

2

collaborazione, la (f.): colaboração

Nuovissimo Progetto italiano 1b – Glossario portoghese

vuoi una mano?: queres ajuda?

posso essere d'aiuto?: posso ajudar?

hai bisogno di...: precisas de...

3

teatrale, (m. e f.): teatral

4

angolo, l' (m.): esquina

occupata, (f.) (m. occupato): ocupada

assolutamente, avv.: absolutamente

ah, già: pois

compito, il (m.): tarefa

7

pesce alla griglia, il (m.): peixe grelhado

parcheggiare, inf.: estacionar

fruttivendolo, il (m.): vendedor de fruta

F Vocabolario

1

mazzo di rose, il (m.): ramo de rosas

medicina, la (f.): medicina

fioraio, il (m.): florista

pescivendolo, il (m.): peixeiro

panetteria, la (f.): padaria

2

contenitore, il (m.): recipiente

tubetto, il (m.): tubo

vasetto, il (m.): frasco

scatoletta, la (f.): lata

pacco, il (m.): pacote

dentifricio, il (m.): pasta dos dentes

marmellata, la (f.): geleia

tonno, il (m.): atum

G No, non ce l'ho!

1

torta alle carote, la (f.): bolo de cenouras

farina, la (f.): farinha

lievito, il (m.): levedura

bustina, la (f.): saqueta

olio, l' (m.): azeite

3

frigorifero, il (m.): frigorífico

H Abilità

2

negozio di alimentari, il (m.): mercearias

negoziante, il (m.): negociante

formaggio grattugiato, il (m.): queijo ralado

cavolo, il (m.): couve

lattuga, la (f.): alface

carta igienica, la (f.): papel higiénico

3

insolito, (m.): estranho

portafoglio, il (m.): carteira

Conosciamo l'Italia

Mercati storici d'Italia

alimenti, gli (m.): alimentos

orientale, (m. e f.): oriental

acciuغه, le (f.) (sing. l'acciuga): enchovas

erbe aromatiche, le (f.): ervas aromáticas

piante profumate, le (f.): plantas perfumadas

palermitani, i (m.): palermitanos

mercati all'aperto, i (m.): mercados de rua

abbigliamento, l' (m.): vestuário

calzature, le (f.): calçados

casalinghi, i (m.): domésticos

tranne: salvo

coloratissimo, (m.): muito colorido

veneziani, i (m.): venezianos

frequentano, inf. frequentare: frequentam

1

ti interessa, inf. interessare: interessa-te

Prodotti tipici italiani

riconoscimento DOP, il (m.): reconhecimento DOP

denominazione di origine protetta:

denominação de origem protegida

Unione Europea, l' (f.): União Europeia

conosciuti, (m.) (sing. conosciuto):

conhecidos

Nuovissimo Progetto italiano 1b – Glossario portoghese

pianura padana, la (f.): planície do Pó
Decameron di Boccaccio, il (m.): Decameron de Boccaccio
delicato, (m.): delicado
gustoso, (m.): saboroso
piacevole, (m. e f.): agradável
allo stesso tempo: ao mesmo tempo
preziosissimo, (m.): muito precioso
energetico, (m.): energético
dovuto, (m.): devido
processo, il (m.): processo
stagionatura, la (f.): cura
maturazione, la (f.): maturação
ottenere, inf.: obter
cosce, le (f.) (sing. la coscia): coxas
ginocchio, il (m.): joelho
maiale, il (m.): porco
genuino, (m.): genuino
gusto, il (m.): gosto
bufala, la (f.): búfala
mucca, la (f.): vaca
ritroviamo, inf. ritrovare: encontramos de novo, outra vez
dieta mediterranea, la (f.): dieta mediterrânea
a. C. (avanti Cristo): a. C. (antes de Cristo)
Annibale: Aníbal
preferibile, (m. e f.): preferível
conservarla, inf. conservare: conservá-la
a temperatura ambiente: a temperatura ambiente

1

è **utilizzato**, inf. utilizzare: é utilizado
scrittore, lo (m.): escritor

2

aceto balsamico (m.): vinagre balsâmico
pecorino, il (m.): pecorino
pistacchio, il (m.): pistache

Autovalutazione

1

è **colpa mia**: a culpa é minha

colpa, la (f.): culpa

4

macellaio, il (m.): açougueiro/ carnicheiro

Attività Video – Episodio Arriva lo zio Tony!

Per cominciare...

1

puntata, la (f.): episódio

2

gorgonzola, il (m.): gorgonzola

ravioli di zucca, i (m.): ravioli de abóbora

Quaderno degli esercizi – Unità 8

5

ha postato, inf. postare: publicou

16

avevano riconosciuto, inf. reconhecer: tinham reconhecido

17

Pagine Gialle, le (f.): Páginas Amarelas

basta così: já chega

20

***scade**, inf. scadere: decai

***olive**, le (f.) (sing. la oliva): azeitonas

***foglietto**, il (m.): folheto

***biologico**, (m.): biológico

***per carità**: por favor

***reparto**, il (m.): departamento

***detersivi**, i (m.) (sing. il detersivo): detergentes

***lavatrice**, la (f.): máquina de lavar roupa

***matta**, (f.) (m. matto): doida

***ti rendi conto che...**: sabes que...

***ammorbidente**, l' (m.): amaciador

***spalle**, le (f.): costas

***noia**, la (f.): tédio

***crema idratante**, la (f.): creme hidratante

***dio sia lodato**: louvemos ao Senhor

22

convenienti, (m. e f.) (sing. conveniente):

convenientes

tirare sul prezzo: regatear o preço

sconto, lo (m.): desconto

orario di chiusura, l' (m.): horário de fecho

parcheggio, il (m.): estacionamento

scelta, la (f.): escolha

quartiere, il (m.): bairro

Test finale

A

canile, il (m.): canil

abbandonati, (m.) (sing. abbandonato):

abandonados

disperati, (m.) (sing. disperato): desesperados

B

aveva regalato, *inf.* regalare: oferecera

C

grammi, i (m.) (sing. il grammo): gramas

denti, i (m.): dentes

Unità 9 – Andiamo a fare spese

Libro dello studente

Per cominciare...

1

stilisti, gli (m.) (sing. lo stilista): estilistas

capi di abbigliamento, i (m.) (sing. il capo di abbigliamento): peças de vestuário

2

scarpe da tennis, le (f.): ténis

giacca, la (f.): casaco

camicia, la (f.): camisa

calzini, i (m.): meias

cappotto, il (m.): casaco

***campo**, il (m.): campo

***centro commerciale**, il (m.): centro comercial

***mi sveglio**, *inf.* svegliarsi: acordo

***ci alziamo**, *inf.* alzarsi: levantamo-nos

***ha da fare**: está ocupado

***evitare**, *inf.*: evitar

***accessori**, gli (m.): acessórios

3

affollato, (m.): cheio

In questa unità impariamo...

taglia, la (f.): tamanho

stile, lo (m.): estilo

forme di pagamento, le (f.): formas de pagamento

verbi riflessivi, i (m.): verbos reflexivos

verbi riflessivi reciproci, i (m.): verbos reflexivos recíprocos

forma impersonale, la (f.): forma impessoal

espressioni impersonali, le (f.): expressões impessoais

A Ogni giorno i soliti vestiti!

4

mi diventerò, *inf.* divertirsi: vou divertir-me

ti sentirai, *inf.* sentirsi: vais sentir-te

si annoia, *inf.* annoiarsi: aborrece-se

ti rilassi, *inf.* rilassarsi: relaxas

si conoscono, *inf.* conoscersi: conhecem-se

raffreddore, il (m.): constipação

di sicuro: de certeza

in giro per i negozi: a fazer compras

7

pronomi riflessivi, i (m.): pronomes reflexivos

facilmente, avv.: facilmente

8

si veste, *inf.* vestirsi: veste-se

mi addormento, *inf.* addormentarsi: adormeço

ci prepariamo, *inf.* prepararsi: nós preparamos

9

suocero, il (m.): sogro

darsi del Lei: tratar por Senhor/tratar por Você

B La posso provare?

1

*lino, il (m.): linho

*tessuto, il (m.): tecido

*seta, la (f.): seda

*celeste, (m. e f.): azul

*grigio, (m.): cinzento

*camerino, il (m.): camarim

*là, avv.: lá

*stretta, (f.) (m. stretto): estreita

*in contanti: em dinheiro

*Bancomat, il (m.): Caixa multibanco

2

commessa, la (f.): vendedora

4

fare acquisti: fazer compras

C Come ti vesti?

1

indossano, *inf.* indossare: vestem

cappello, il (m.): chapéu

giubbotto, il (m.): colete

calze, le (f.) (*sing.* la calza): meias

scarpe con il tacco alto, le (f.): sapatos com salto alto

tacco, il (m.): salto

maglione, il (m.): camisola

cintura, la (f.): cintura

2a

sinonimi, i (m.) (*sing.* il sinonimo): sinónimos

misura, la (f.): medida

stoffa, la (f.): tecido

2b

sportivo, (m.): desportivo

3

rosa, (m. e f.): rosa

4

avversaria, (f.) (m. avversario): adversária

indovina, *inf.* indovinare: adivinha

tentativo, il (m.): tentativa

punto, il (m.): ponto

D Che ne pensi?

4

argomenti gli (m.) (*sing.* l' argomento): assuntos

e così via: e assim por diante

E Si può pagare in contanti

1

decalogo, il (m.): decálogo

saldi, i (m.): saldos

fidarsi, *inf.* fidarsi: confiar

maggiori del: maiores de

iniziale, (m. e f.): inicial

sintetici, (m.) (*sing.* sintetico): sintéticos

etichetta, l' (f.): etiqueta

modalità di lavaggio, la (f.): modalidade de lavagem

cartello, il (m.): placa

merce, la (f.): mercadoria

venduta, (f.) (m. venduto): vendida

provenienza, la (f.): proveniência

cotone, il (m.): algodão

confronto, il (m.): comparação

carta di credito, la (f.): cartão de crédito

indicazioni, le (f.): indicações

3

specificiamo, *inf.* specificare: especificamos

contesto, il (m.): contexto

inutile, (m. e f.): inútil

4

guidare, *inf.*: conduzir

F Lessico e abilità

1

ladri, i (m.) (*sing.* il ladro): ladrões

a righe: às riscas

scarpe da ginnastica, le (f.): ténis

maglia, la (f.): malha

Nuovissimo Progetto italiano 1b – Glossario portoghese

a maniche lunghe: de manga comprida

a pallini: com bolinhas

pelle, la (f.): couro

2a

materiale, il (m.): material

lana, la (f.): lã

2b

decorazioni, le (f.) (sing. la decorazione):

decorações

a quadri: aos quadrados

a fiori: com flores

a tinta unita: cores sólidas

5

colloquio di lavoro, il (m.): entrevista de trabalho

6

conviene, inf. convenire: convém

Conosciamo l'Italia

La moda italiana

raffinatezza, la (f.): refinamento

settori, i (m.) (sing. il settore): setores

sviluppati, (m.) (sing. sviluppato):

desenvolvidos

esportazioni, le (f.) (sing. l'esportazione):

exportações

capi firmati, i (m.) (sing. il capo firmato):

artigos de marca

i più: os mais

maggior parte, la (f.): maioria

produttore, il (m.): produtor

gioielli, i (m.) (sing. il gioiello): jóias

apprezza, inf. apprezzare: aprecia

Benetton: un'azienda di successo

successo, il (m.): sucesso

a soli quattordici anni: aos quatorze anos

negozio di maglieria, il (m.): loja de malhas

ridare, inf.: devolver

alla fine degli anni Sessanta: no final dos anos Sessenta

popolarità, la (f.): popularidade

campagne pubblicitarie, le (f.) (sing. la campagna pubblicitaria): campanhas publicitárias

provocatorie, (f.) (sing. provocatoria): provocatórias

scopo, lo (m.): objetivo

causare, inf.: causar

reazione, la (f.): reação

basate, (f.) (sing. basata): baseadas

temi sociali, i (m.) (sing. il tema sociale): temas sociais

razzismo, il (m.): racismo

diversità, la (f.): diversidade

I Fratelli Prada: la boutique della Galleria Vittorio Emanuele

vetrina, la (f.): vitrina

realizzate a mano, (f.) (sing. realizzata a mano): fabricadas à mão

nobili, i (m.) (sing. il nobile): nobres

ricchezza, la (f.): riqueza

articoli, gli (m.) (sing. l'articolo): artigos

casa reale dei Savoia, la (f.): casa real de Saboia

punto di riferimento, il (m.): ponto de referência

colosso, il (m.): colosso

lusso, il (m.): luxo

lancia sul mercato: introduz no mercado

ben presto: em breve

1

esporta, inf. esportare: exporta

2

marchio, il (m.): marca

casa di moda, la (f.): casa de moda

Attività Video – Episodio Che taglia porti? Guardiamo

a un certo punto: a certa altura

Nuovissimo Progetto italiano 1b – Glossario portoghese

Quaderno degli esercizi – Unità 9

1

mi lavo i denti: escovo os dentes

mi trovo bene: estou muito bem

3

mi pettino, *inf.* pettinarsi: penteio o meu cabelo

4

mi arrabbio, *inf.* arrabbiarsi: zango-me

5

riposarsi, *inf.:* descansar

ricordarsi, *inf.:* lembrar

6

si sposano, *inf.* sposarsi: vão casar/casam-se

ci guardiamo, *inf.* guardarsi: olhamo-nos

si lasciano, *inf.* lasciarsi: separam-se

7

ci stanchiamo, *inf.* stancarsi: cansamo-nos

8

mi sono fatto la barba: fiz a barba

9

sbrigarsi, *inf.:* apressar-se

darsi del tu: tratar informalmente/ tratar por tu

innamorarsi, *inf.:* apaixonar-se

12

parolone, *il (m.):* grande palavra

coppola, *la (f.):* coppola

popolare, *(m. e f.):* popular

21

lenti da miopia, *le (f.):* lentes de miopia

montatura, *la (f.):* armação

comprese, *(f.) (sing. compresa):* incluídas

***non ho le idee molto chiare:** não estou completamente esclarecido

***intanto,** *avv.:* enquanto isso

***occhiali da vista,** *gli (m.):* óculos para ler

***entrambi:** ambos

***montarci su delle lenti da miopia:** montar lentes de miopia

***come no?:** claro

***ha in mente:** tem em mente

***metallo,** *il (m.):* metal

***calcolare,** *inf.:* calcular

***dipenderà,** *inf.* dipendere: vai depender

22

operaio, *l' (m.):* trabalhador

si spogliava, *inf.* spogliarsi: despia-se

23

entra o crea un account: entre ou crie uma conta

crea, *inf.* creare: cria

carrello, *il (m.):* carrinho

a partire da...: a partir de...

filtra, *inf.* filtrare: filtra

Unità 10 – Che c'è stasera in TV?

Libro dello studente

Per cominciare...

1

programmi televisivi, *i (m.) (sing. il programma televisivo):* programas de televisão

documentario, *il (m.):* documentário

serie tv, *la (f.):* série de tv

2

***smetto,** *inf.* smettere: vou parar

***illegale,** *(m. e f.):* ilegal

***trasmissioni,** *le (f.) (sing. la trasmissione):* transmissões

***opportunità,** *l' (f.):* oportunidade

***voce,** *la (f.):* voz (The Voice)

***animali,** *gli (m.) (sing. l'animale):* animais

In questa unità impariamo...

favore, *il (m.):* favor

Nuovissimo Progetto italiano 1b – Glossario portoghese

chiedere in prestito: emprestar

prestito, il (m.): empréstimo

dispiacere, il (m.): pesar

formulare, *inf.*: formular

indicazioni stradali, le (f.): indicações de acesso

pronomi indiretti, i (m.): pronomes indiretos

imperativo diretto, l' (m.): imperativo diretto

forma affermativa, la (f.): forma afirmativa

forma negativa, la (f.): forma negativa

A C'è un film su...

4

provino, il (m.): ensaio

le potrà aprire delle porte: poderá abrir-lhe portas (no sentido de dar oportunidades)

8

vaso, il (m.): vaso

hanno prestato, *inf.* prestare: emprestaram

si accorda, *inf.* accordarsi: combina

9

curriculum vitae, il (m.): resumo

B Mi puoi dare una mano?

1

logico, (m.): lógico

2

comportamento, il (m.): comportamento

si lamenta, *inf.* lamentarsi: queixa-se

continuamente, *avv.*: continuamente

spostare, *inf.*: deslocar

C Cos'hai visto ieri?

1

radiotelevisione romana, la (f.): rádio e televisão romana

cartoni animati, i (m.): desenhos animados

legionario, il (m.): Legionário

documentario, il (m.): documentário

attualità, l' (f.): atualidade

intervista, *inf.* intervistare: entrevista

***pazienza**, la (f.): paciência

***in tarda serata**: fim do dia

***fantascienza**, la (f.): ficção científica

***continente**, il (m.): continente

***Mar Mediterraneo**, il (m.): Mar Mediterrâneo

***incredibile**, (m. e f.): incrível

3

si invertono, *inf.* invertirsi: são invertidos

scelta, (f.) (m. scelto): escolha

digitale terrestre gratuito, il (m.): digital terrestre gratuita

accedi, *inf.* accedere: acede

in onda: em direto

meraviglie: maravilhas

la penisola dei tesori: a península dos tesouros

tesoro: tesouro

segreto, il (m.): segredo

intrattenimento, l' (m.): entretenimento

4

telecomando, il (m.): telecomando

interrompe, *inf.* interrompere: interrompe

televisore da 50 pollici, il (m.): televisão de 50 polegadas

5

trasmissioni più seguite, le (f.): transmissões mais assistidas

commentate, *inf.* commentare: comentadas

ascolti tv, gli (m.): ouves tv

prima serata: horário nobre

fiction: ficção

D Partecipa e vinci!

1

messaggi pubblicitari, i (m.): publicidade

frecce, le (f.) (*sing.* la freccia): setas

ferma, *inf.* fermare: para

bullismo, il (m.): assédio psicológico

3

realizzerai, *inf.* realizzare: vais perceber

Nuovissimo Progetto italiano 1b – Glossario portoghese

concorso, il (m.): concurso

luce, la (f.): luz

accesa, (f.) (m. acceso): acesa

4

ha rovinato, *inf.* rovinare: arruinou

fate presto: sejam rápidos

imperativo negativo, l' (m.): imperativo negativo

5

funzione, la (f.): função

dimagrire, *inf.*: emagrecer

rumore, il (m.): ruído

proibire, *inf.*: proibir

E Prendilo pure!

1

vacanze studio, le (f.): férias de estudo

tenerlo, *inf.* tenere: ficar com ele

strappala, *inf.* strappare: arranca-a

redazione, la (f.): redação

statistica, la (f.): estatística

vendite, le (f.) (*sing.* la vendita): vendas

quotidiani, i (m.) (*sing.* il quotidiano): jornais

F Gira a destra!

1

incrocio, l' (m.): cruzamento

va' sempre dritto: vá sempre em frente

***traversa**, la (f.): atravessa

5

caccia al tesoro, la (f.): caça ao tesouro

al buio: às escuras

giocatore, il (m.): jogador

G Abilità

2

tv a pagamento, la (f.): televisão paga

abbonati, (m.) (*sing.* abbonato): assinantes

per tenervi informati: para mantê-los informados

Conosciamo l'Italia

La stampa italiana

distribuita, (f.) (m. distribuito): distribuída

supplemento, il (m.): suplemento

fondato, (m.): fundado

quotidiano economico-finanziario, (m.): económico-financeiro

livello, il (m.): nível

caratteristico, (m.): caraterístico

testata giornalistica, la (f.): publicação

tratta di..., *inf.* trattare: trata de...

mensile, il (m.): mensal

scienza, la (f.): ciência

sociologia, la (f.): sociologia

La televisione in Italia

rete statale, la (f.): rede estatal

diffusione, la (f.): difusão

ha reso, *inf.* rendere: tornou

unito, (m.): unido

privati, (m.) (*sing.* privato): privados

satira, la (f.): sátira

emittenti locali, le (f.) (*sing.* l'emittente locale): emissoras locais

in testa alla classifica: à cabeça da classificação

classifica, la (f.): classificação

commissario, il (m.): comissário

immaginaria, (f.) (m. immaginario): imaginária

cittadina, la (f.): cidadã

omnimo, (m.): homónimo

interamente, *avv.*: inteiramente

napoletano, (m.): napoletano

legame, il (m.): ligação

cregono, *inf.* crescere: crescem

Giro d'Italia, il (m.): Volta à Itália

dialetto, il (m.): dialeto

Autovalutazione

4

incidente stradale, l' (m.): acidente de viação

Attività Video – Episodio *Che rivista vuoi?*

Per cominciare...

2

successivamente, avv.: posteriormente

Quaderno degli esercizi – Unità 10

3

le farò gli auguri: vou desejar um feliz aniversário

7

amatriciana, l' (f.): amatriciana (molho)

9

dìspari: ímpares

pari: pares

10

geografìa, la (f.): geografia

11

conduttori, i (m.) (sing. il conduttore): apresentadores

12

vita sana, la (f.): vida saudável

una mela al giorno toglie il medico di turno:

uma maçã por dia deixa o médico longe

alcolici, gli (m.): bebidas alcoólicas

14

paura, la (f.): medo

18

energìa, l' (f.): energia

isciversi, inf.: inscrever-se

dimenticarsi, inf.: esquecer

salute, la (f.): saúde

dedicarsi, inf.: dedicar-se

mettersi, inf.: usar

calmarsi, inf.: acalmar-se

22

piattaforme, le (f.) (sing. la piattaforma): plataformas

cambiamento, il (m.): alteração

riguarda, inf. riguardare: diz respeito

interessati, (m.) (sing. interessato):

interessados

mobilità, la (f.): mobilidade

24a

***inserto**, l' (m.): suplemento

***personalmente**, avv.: pessoalmente

***ovviamente**, avv.: obviamente

***esperto**, l' (m.): perito

***costume**, il (m.): fato

***a proposito**: a propósito

***contiene**, inf. contenere: contém

***settimanali**, i (m.) (sing. il settimanale): semanais

Unità 11 – *A ritmo di musica*

Libro dello studente

Per cominciare...

1

cantante, il (m.): cantor

4

sparita, (f.) (m. sparito): desapareceu

***effettivamente**, avv.: efetivamente

***tendenze**, le (f.) (sing. la tendenza):

tendências

***spontanee**, (f.) (sing. spontanea):

espontâneas

***vincitrice**, la (f.): vencedora

In questa unità impariamo...

opinione, l' (m.): opinião

altrui: de outros

futuro nel passato, il (m.): futuro no passado

condizionale semplice, il (m.): condicional simples

condizionale composto, il (m.): condicional composto

A Cosa gli chiederesti?

5

assistente, *l' (m. e f.): assistente*

7

applicazione, *l' (f.): aplicação*

9

sinceri, *(m.) (sing. sincero): sinceros*

B Al tuo posto guarderei il Festival di Sanremo...

1

***appassionata di**, *(f.) (m. appassionato): entusiasta de*

***suggerimento**, *il (m.): sugestão*

***manifestazione**, *la (f.): manifestação*

***si esibiscono**, *inf. esibirsi: atuam*

2b

realizzabile, *(m. e f.): realizável*

gentilmente, *avv.: gentilmente*

3

passante, *il/la (m. e f.): transeunte*

4

notizia non certa, *la (f.): notícia não confirmada*

5

coinvolgerebbe, *inf. coinvolgere: envolveria*

scandalo, *lo (m.): escândalo*

ministri, *i (m.) (sing. il ministro): ministros*

Presidente della Repubblica, *il (m.):*

Presidente da República

6

mimo, *il (m.): mimo*

C L'avrei visto volentieri, ma...

2

puntuale, *(m. e f.): pontual*

evidentemente, *avv.: evidentemente*

guasto, *il (m.): avaria*

in diretta: *em direto*

connessione, *la (f.): conexão*

lentissima, *(f.) (m. lentissimo): muito lenta*

trasloco, *il (m.): mudança*

sottosopra, *avv.: do avesso*

sfortunata, *(f.) (m. sfortunato): infeliz*

lascia stare: *deixa estar*

3

sale, *le (f.) (sing. la sala): salas*

5

esauriti, *(m.) (sing. esaurito): esgotados*

avevi messo da parte: *tinhas guardado*

6

altrimenti, *avv.: senão*

D Sarei passato...

2

spero, *inf. sperare: espero*

E Vocabolario e abilità

1

microfono, *il (m.): microfone*

batteria, *la (f.): bateria*

cuffie, *le (f.): auscultadores*

tastiera, *la (f.): teclado*

4

indagine, *l' (f.): averiguação*

individuare, *inf.: identificar*

5

ognuno, *(m.): cada um*

annuale, *(m. e f.): anual*

Conosciamo l'Italia

Musica italiana

cantautrice, *la (f.): cantora e compositora*

emozionare, *inf.: emocionar*

cantautore, *il (m.): cantor e compositor*

etnici, *(m.) (sing. etnico): étnicos*

competizioni, le (f.) (sing. la competizione):

competições

dischi, i (m.) (sing. il disco): discos

prestigiosi, (m.) (sing. prestigioso): prestigiados

affermare, inf.: afirmar

carichi, (m.) (sing. carico): cargas

profondi, (m.) (sing. profondo): profundos

celebre, (m. e f.): famoso

Attività Video – Episodio *Intervista a una cantante*

Per cominciare...

1

casualmente, avv.: por acaso

Autovalutazione generale

5

favole, le (f.) (sing. la favola): fábulas

Quaderno degli esercizi – Unità 11

4

viola, (m. e f.): roxo

10

maratona, la (f.): maratona

11

associazione, l' (f.): associação

riposo, il (m.): repouso

stressante, (m. e f.): desgastante

villaggio turistico, il (m.): estância de férias

19

sposa, la (f.): noiva

sposo, lo (m.): noivo

20

lavoratori, i (m.) (sing. il lavoratore):

trabalhadores

indipendente, (m. e f.): independente

pace, la (f.): paz

terrorismo, il (m.): terrorismo

diritti umani, i (m.): direitos humanos

23

labirinto, il (m.): labirinto

entrata, l' (f.): entrada

25

grotta, la (f.): gruta

orologiai, gli (m.) (sing. l'orologiaio):

relojoeiros

barbiere, il (m.): barbiro

26a

melodia, la (f.): melodia

versi, i (m.) (sing. il verso): versos

spericolata, (f.) (m. spericolato): descuidada

guerriero, il (m.): guerreiro

***isolata**, (f.) (m. isolato): isolada

***sul serio**: a sério

***legendarie**, (f.) (sing. leggendaria):

lendárias

***epoca**, l' (f.): época

***preoccupante**, (m. e f.): preocupante

Test finale

A

supporto, il (m.): suporte

ovunque, avv.: em todo lado

Test generale finale

A

migliaia di canali: milhares de canais

contenuti, i (m.) (sing. il contenuto):

conteúdos

C

non è necessario: não é necessário

itinerario, l' (m.): itinerário

area verde, l' (f.): área verde

situata, (f.) (m. situato): situada

accoglie, inf. accogliere: acolhe

enorme, (m. e f.): enorme

presenza, la (f.): presença

attrazioni, le (f.) (sing. l'attrazione): atrações

diversificate, (f.) (sing. diversificata):

diversificadas

soddisfano, *inf.* soddisfare: satisfazem
visita, la (f.): visita
godere, *inf.*: desfrutar
affittare, *inf.*: arrendar
spostamenti, gli (m.) (*sing.* lo spostamento):
deslocamentos
tappa, la (f.): etapa
splendida, (f.) (m. splendido): maravilhosa
pinacoteche, le (f.) (*sing.* la pinacoteca):
pinacotecas
collezione, la (f.): coleção
sculture, le (f.) (*sing.* la scultura): esculturas
la mattinata all'insegna della cultura e della storia dell'arte: a manhã no espírito da cultura e da história da arte
all'insegna di, no espírito de
impegnativa, (f.) (m. impegnativo): difícil
bilanciare, *inf.*: equilibrar
dedicato, (m.): dedicado
svago, lo (m.): lazer
divertimento, il (m.): diversão
nei pressi di...:-perto de
ludoteca, la (f.): ludoteca
personale specializzato, il (m.): pessoal especializado
intratterrà, *inf.* intrattenere: vai animar
caffetteria, la (f.): cafetaria
poco distante: a pouca distância
amanti degli animali: amantes dos animais
suggeriamo, *inf.* suggerire: sugerimos
giardino zoologico, il (m.): jardim zoológico
meta, la (f.): destino
volge al brutto tempo: torna-se mau tempo
ripiegare sul "Cinema dei Piccoli": dirigir-se ao "Cinema dos Pequenos"
parco tematico, il (m.): parque temático

E

vietato, (m.): proibido
divieto, il (m.): proibição
dispositivi elettronici, i (m.): dispositivos eletrónicos
cronometro, il (m.): cronómetro
conterà, *inf.* contare: vai contar